



# BOSCH

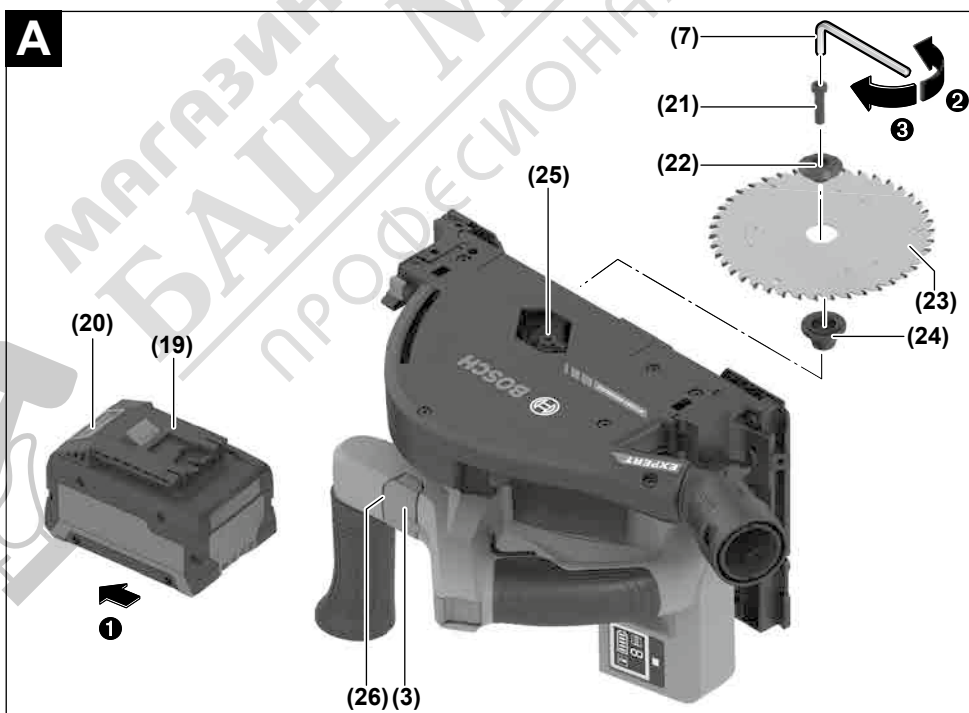
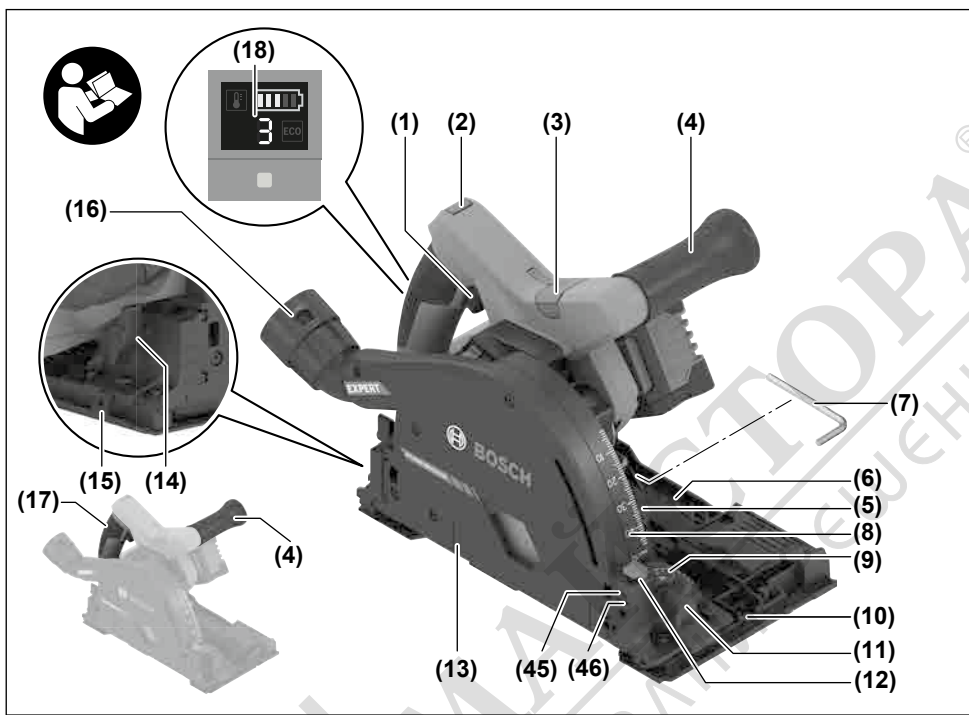
## EXPERT

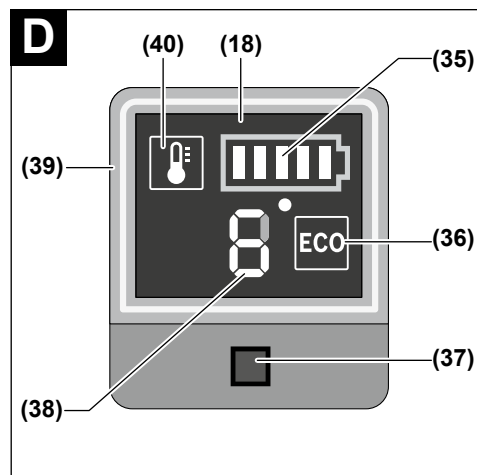
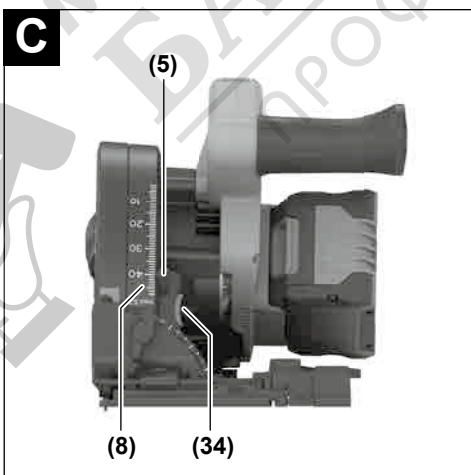
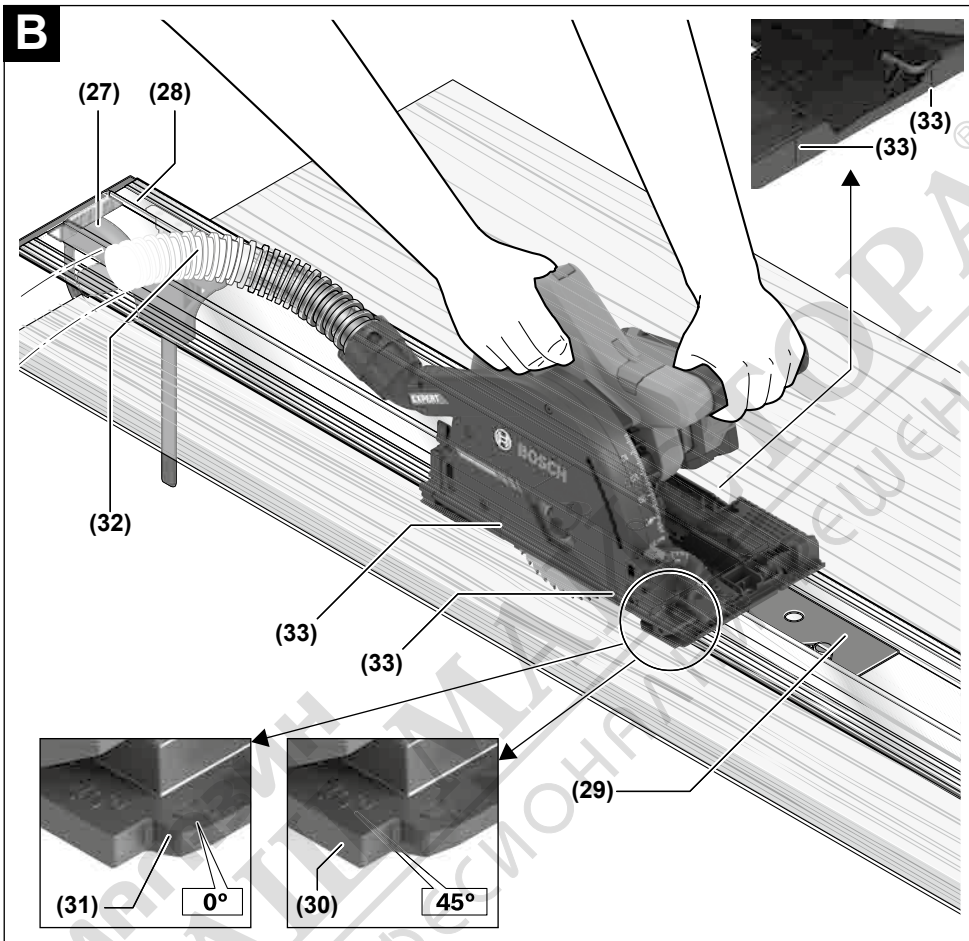
### EXKT18V-52G

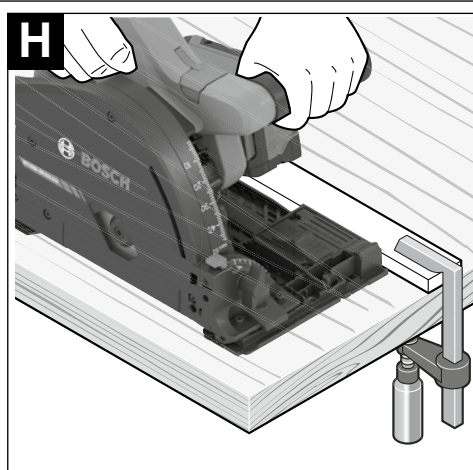
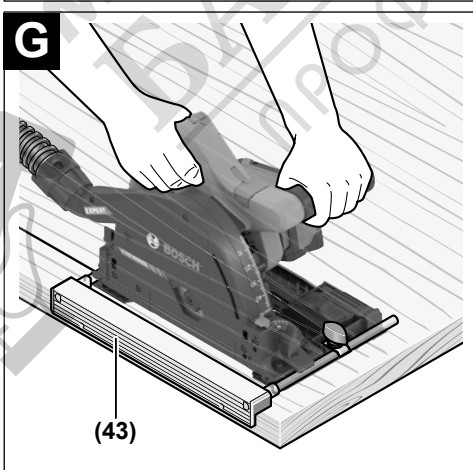
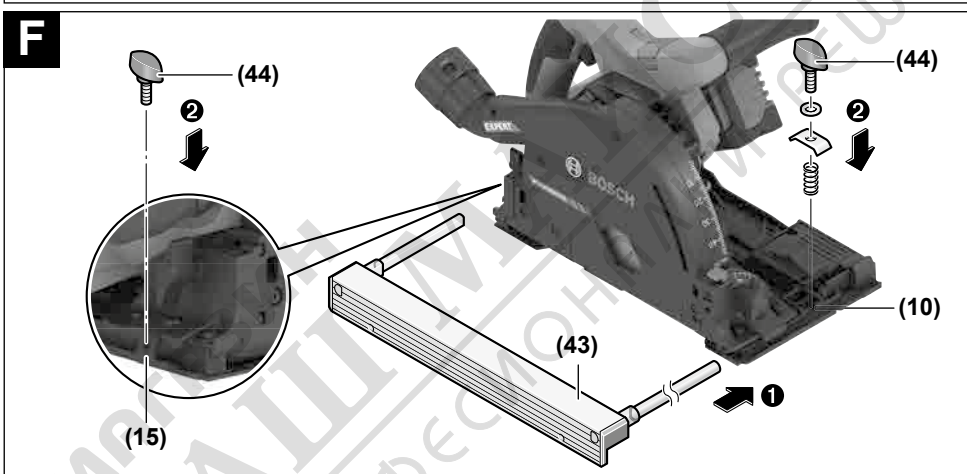
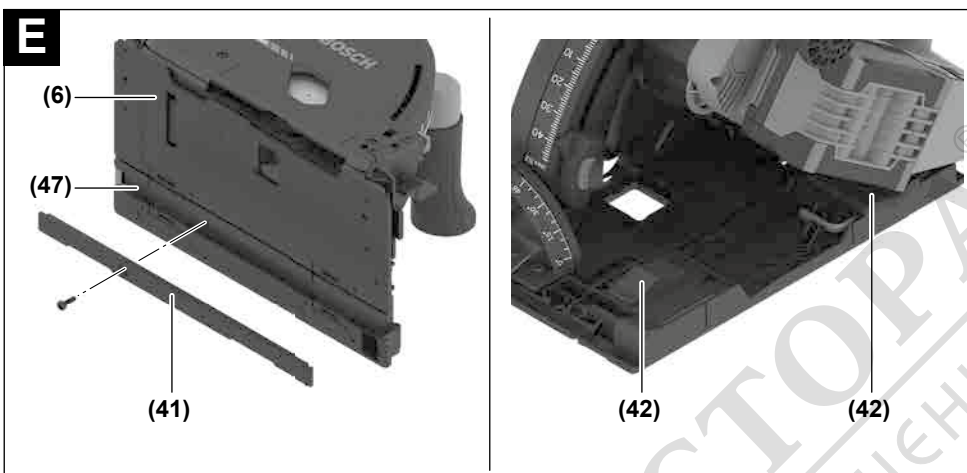


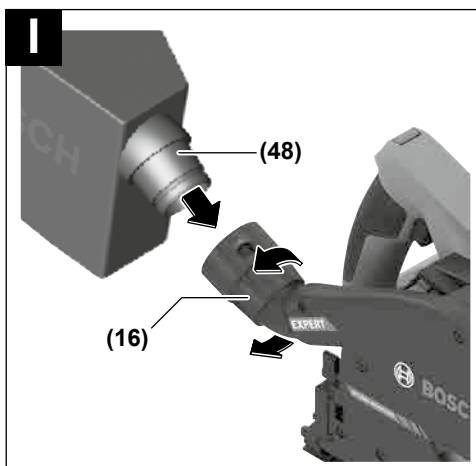
- |           |                                    |           |  |
|-----------|------------------------------------|-----------|--|
| <b>de</b> | Originalbetriebsanleitung          | <b>ru</b> | Оригинальное руководство по эксплуатации |
| <b>en</b> | Original instructions              | <b>uk</b> | Оригінальна інструкція з експлуатації    |
| <b>fr</b> | Notice originale                   | <b>ro</b> | Instrucțiuni originale                   |
| <b>es</b> | Manual original                    | <b>bg</b> | Оригинална инструкция                    |
| <b>pt</b> | Manual original                    | <b>mk</b> | Оригинално упатство за работа            |
| <b>it</b> | Istruzioni originali               | <b>sq</b> | Manuali origjinal i përdorimit           |
| <b>nl</b> | Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing | <b>sr</b> | Originalno uputstvo za rad               |
| <b>da</b> | Original brugsanvisning            | <b>sl</b> | Izvirna navodila                         |
| <b>sv</b> | Bruksanvisning i original          | <b>hr</b> | Originalne upute za rad                  |
| <b>no</b> | Original driftsinstruks            | <b>et</b> | Algupärane kasutusjuhend                 |
| <b>fi</b> | Alkuperäiset ohjeet                | <b>lv</b> | Instrukcijas oriģinālvalodā              |
| <b>el</b> | Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης           | <b>lt</b> | Originali instrukcija                    |
| <b>tr</b> | Orijinal işletme talimatı          |           |  |
| <b>pl</b> | Instrukcja oryginalna              |           |  |
| <b>cs</b> | Původní návod k používání          |           |  |
| <b>sk</b> | Pôvodný návod na použitie          |           |  |
| <b>hu</b> | Eredeti használati utasítás        |           |  |











МАГАЗИН МАЙСТОРА  
БАШ  
ПРОФЕСІОНАЛНИ РЕШЕННЯ



### Debitarea cu limitatorul paralel (consultați imaginile F - G)

Limitatorul paralel (43) permite tăierea exactă de-a lungul muchiei piesei de prelucrat, respectiv tăierea de benzi identice.

Împingeți bara de ghidare a limitatorului paralel (43) prin ghidajele din placa de bază (6). Montați șuruburile-flutur (44) pe ambele părți, conform imaginii, și înfiletați lejer șuruburile-flutur (44).

Reglează lățimea de tăiere dorită ca valoare pe scală la marcajul de tăiere corespunzător (31), respectiv (30). (vezi „Marcajele de tăiere (consultați imaginea B)”, Pagina 210). Înfiletează ferm șuruburile-flutur (44).

### Tăierea cu limitatorul auxiliar (consultați imaginea H)

Pentru prelucrarea pieselor de dimensiuni mai mari sau pentru tăierea de margini drepte puteți fixa o scândură sau o șipcă drept limitator auxiliar pe piesa de lucru și conduce ferăstrăul circular cu talpa de fixare de-a lungul limitatorului auxiliar.

## Întreținere și service

### Întreținere și curățare

- **Pentru a putea lucra bine și în siguranță, mențineți curate scula electrică și fantele de aerisire ale acesteia.**

Capacul de protecție (13) trebuie să se poată mișca întotdeauna liber și să se închidă automat. De aceea, menține permanent curată zona din jurul capacului de protecție (13). Îndepărtează praful și așchile cu ajutorul unei pensule.

Menține permanent curate sacul de colectare a prafului/așchiilor, orificiul de eliminare a așchiilor, placa de bază, șina de ghidare și canelura pentru șina de ghidare.

Pânzele de ferăstrău care nu sunt acoperite cu un strat de protecție pot fi protejate împotriva coroziunii prin aplicarea unui strat subțire de ulei fără acizi. Înainte de tăiere, îndepărtați din nou uleiul, în caz contrar, acesta va lăsa pete pe lemnul tăiat.

Resturile de rășină sau clei depuse pe pânza de ferăstrău afectează calitatea tăierii. De aceea, curățați pânzele de ferăstrău imediat după utilizare.

### Serviciu de asistență tehnică post-vânzări și consultanță clienți

#### România

Tel.: +40 21 405 7541

Linkul către adresele centrelor noastre de service și către condițiile de garanție se găsește pe ultima pagină.

În caz de reclamații și comenzi de piese de schimb, te rugăm să specifice neapărat numărul de identificare compus din 10 cifre, indicat pe plăcuța cu date tehnice a produsului.

### Eliminare

Sculele electrice, acumulatorii, accesoriile și ambalajele trebuie direcționate către o stație de revalorificare ecologică.



Nu aruncați sculele electrice și acumulatorii/bateriile în gunoiul menajer!

### Numai pentru țările UE:

Aparatele electrice și electronice sau acumulatorii uzați/bateriile uzate care nu mai pot utilizați/utilizate trebuie colectați/colectate separat și eliminați/eliminate în mod ecologic. Utilizează sistemele de colectare desemnate. Eliminarea incorectă poate fi nocivă pentru mediu și sănătate din cauza eliminării de substanțe periculoase.

## Български

### Указания за сигурност

#### Общи указания за безопасност за електроинструменти

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прочетете всички предупреждения, указания, запознайте се с фигурите и техническите характеристики, приложени към електроинструмента.

Пропуски при спазването на указанията по-долу могат да предизвикат токов удар и/или тежки травми.

#### Съхранявайте тези указания на сигурно място.

Използваният по-долу термин "електроинструмент" се отнася до захранвани от електрическата мрежа електроинструменти (със захранващ кабел) и до захранвани от акумулаторна батерия електроинструменти (без захранващ кабел).

#### Безопасност на работното място

- **Пазете работното си място чисто и добре осветено.**

Разхвърляните или тъмни работни места са предпоставка за инциденти.

- **Не работете с електроинструмента в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до леснозапалими течности, газове или прахообразни материали.** По време на работа в електроинструментите се отделят искри, които могат да възпламенят прахообразни материали или пари.

- **Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние, докато работите с електроинструмента.** Ако вниманието Ви бъде отклонено, може да загубите контрола над електроинструмента.

**Безопасност при работа с електрически ток**

- ▶ **Предпазвайте електроинструмента си от дъжд и влага.** Проникването на вода в електроинструмента повишава опасността от токов удар.

**Безопасен начин на работа**

- ▶ **Бъдете концентрирани, следете внимателно действията си и постъпвайте предпазливо и разумно. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или упойващи лекарства.** Един миг разсеяност при работа с електроинструмент може да има за последствие изключително тежки наранявания.
- ▶ **Работете с предпазващо работно облекло. Винаги носете предпазни очила.** Носенето на подходящи за ползвания електроинструмент и извършваната дейност лични предпазни средства, като дихателна маска, здрави плътнотатоворени обувки със стабилен грайфер, защитна каска или шумозаглушители (антифони), намалява риска от възникване на трудова злополука.
- ▶ **Избягвайте опасността от включване на електроинструмента по невнимание. Преди да включите щепсела в контакта или да поставите батерията, както и при пренасяне на електроинструмента, се уверявайте, че пусковият прекъсвач е позиция "изключено".** Носенето на електроинструменти с пръст върху пусковия прекъсвач или подаването на захранващо напрежение, докато пусковият прекъсвач е включен, увеличава опасността от трудови злополуки.
- ▶ **Преди да включите електроинструмента, се уверявайте, че сте отстранили от него всички помощни инструменти и гаечни ключове.** Помощен инструмент, забравен на въртящо се звено, може да причини травми.
- ▶ **Избягвайте неестествените положения на тялото. Работете в стабилно положение на тялото и във всеки момент поддържайте равновесие.** Така ще можете да контролирате електроинструмента по-добре и по-безопасно, ако възникне неочаквана ситуация.
- ▶ **Работете с подходящо облекло. Не работете с широки дрехи или украшения. Дръжте косата и дрехите си на безопасно разстояние от движещи се звена.** Широките дрехи, украшенията, дългите коси могат да бъдат захванати и увлечени от въртящи се звена.
- ▶ **Ако е възможно използването на външна аспирационна система, се уверявайте, че тя е включена и функционира изправно.** Използването на аспирационна система намалява рисковете, дължащи се на отделящи се при работа прахове.
- ▶ **Доброто познаване на електроинструмента вследствие на честа работа с него не е повод за намаляване на вниманието и пренебрегване на мерките за безопасност.** Едно невнимателно действие може да предизвика тежки наранявания само за части от секундата.

**Грижливо отношение към електроинструментите**

- ▶ **Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте електроинструментите само съобразно тяхното предназначение.** Ще работите по-добре и по-безопасно, когато използвате подходящия електроинструмент в зададения от производителя диапазон на натоварване.
  - ▶ **Не използвайте електроинструмент, чиито пусков прекъсвач е повреден.** Електроинструмент, който не може да бъде изключван и включван по предвидения от производителя начин, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
  - ▶ **Преди да извършвате каквито и да е дейности по електроинструмента, напр. настройване, смяна на работен инструмент, както и когато го прибирате, изключвайте щепсела от контакта, респ. изваждайте батерията, ако е възможно.** Тази мярка премахва опасността от задействане на електроинструмента по невнимание.
  - ▶ **Съхранявайте електроинструментите на места, където не могат да бъдат достигнати от деца. Не допускате те да бъдат използвани от лица, които не са запознати с начина на работа с тях и не са прочели тези инструкции.** Когато са в ръцете на неопитни потребители, електроинструментите могат да бъдат изключително опасни.
  - ▶ **Поддържайте добре електроинструментите си и аксесоарите им. Проверявайте дали подвижните звена функционират безукорно, дали не заклинват, дали има счупени или повредени детайли, които нарушават или изменят функциите на електроинструмента. Преди да използвате електроинструмента, се погрижете повредените детайли да бъдат ремонтирани.** Много от трудовите злополуки се дължат на недобре поддържани електроинструменти и уреди.
  - ▶ **Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти.** Добре поддържаните режещи инструменти с остри ръбове оказват по-малко съпротивление и се водят по-леко.
  - ▶ **Използвайте електроинструментите, допълнителните приспособления, работните инструменти и т. н., съобразно инструкциите на производителя. При това се съобразявайте и с конкретните работни условия и операции, които трябва да изпълните.** Използването на електроинструменти за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.
  - ▶ **Поддържайте дръжките и ръкохватките сухи, чисти и неомаслени.** Хлъзгавите дръжки и ръкохватки не позволяват безопасната работа и доброто контролиране на електроинструмента при възникване на неочаквана ситуация.
- Грижливо отношение към акумулаторни електроинструменти**
- ▶ **За зареждането на акумулаторните батерии използвайте само зарядните устройства, препоръчвани**

от производителя. Когато използвате зарядни устройства за зареждане на неподходящи акумулаторни батерии, съществува опасност от възникване на пожар.

- ▶ **За запазване на електроинструментите използвайте само предвидените за съответния модел акумулаторни батерии.** Използването на различни акумулаторни батерии може да предизвика трудова злополука и/или пожар.
- ▶ **Предпазвайте неизползваните акумулаторни батерии от контакт с големи или малки метални предмети, напр. кламери, монети, ключове, пирони, винтове и др.п., тъй като те могат да предизвикат късо съединение.** Последствията от късото съединение могат да бъдат изгаряния или пожар.
- ▶ **При неправилно използване от акумулаторна батерия от нея може да изтече електролит. Избягвайте контакта с него. Ако въпреки това на кожата Ви попадне електролит, изплакнете мястото обилно с вода. Ако електролит попадне в очите Ви, след незабавно обилно изплакване потърсете помощ от лекар.** Електролитът може да предизвика изгаряния на кожата.
- ▶ **Не използвайте акумулаторна батерия или електроинструмент, които са повредени или с изменена конструкция.** Повредени или изменени акумулаторни батерии могат да се възпламенят, експлодират или да предизвикат наранявания.
- ▶ **Не излагайте акумулаторната батерия на високи температури или огън.** Излагането на огън или температури над 130 °C могат да предизвикат експлозии.
- ▶ **Спазвайте всички указания за зареждане на акумулаторната батерия; не я зареждайте, ако температурата ѝ е извън диапазона, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждането при температури извън допустимия диапазон могат да увредят батерията и увеличават опасността от пожар.

#### Поддържане

- ▶ **Допускайте ремонтът на електроинструментите Ви да се извършва само от квалифицирани специалисти и само с използването на оригинални резервни части.** По този начин се гарантира съхраняване на безопасността на електроинструмента.
- ▶ **Никога не ремонтирайте повредени акумулаторни батерии.** Ремонтът на акумулаторни батерии трябва да се извършва само от производителя или от оторизиран сервиз.

#### Указания за безопасност за циркуляри

##### Процедури при рязане

- ▶ **⚠ ОПАСНОСТ:** Дръжте ръцете си на безопасно разстояние от зоната на рязане и циркулярния диск. Ако дръжите електроинструмента с двете ръце, няма опасност дискът да ги нарани.

- ▶ **Не поставяйте ръцете си под разрязвания детайл.** Преградата не Ви защитава под детайла.
- ▶ **Настройвайте дълбочината на рязане съобразно дебелината на детайла.** От долната страна на детайла трябва да се подава по-малко от една височина на зъба.
- ▶ **Никога не хващайте с ръце или между краката си детайла, който ще се реже. Захващайте детайла към стабилна повърхност.** Изключително важно е да подпирате детайла правилно, за да намалите опасността от нараняване, заклиняване на диска или загуба на контрол.
- ▶ **Когато изпълнявате операция, при която съществува опасност режещият инструмент да може да загине скрити под повърхността проводници под напрежение, допирайте електроинструмента до електролизираните повърхности на ръкохватките.** При контакт с проводник под напрежение по металните части на електроинструмента може да се появи напрежение и това да предизвика токов удар.
- ▶ **Когато разрязвате, винаги използвайте преграда за разрязване или правоъгълен водач.** Това подобрява точността на среза и намалява възможността от захващане на острието.
- ▶ **Винаги използвайте циркулярни дискове с правилните размери и форма (диамантен или кръгъл) и с правилния присъединителен отвор.** Дискове, които не са с подходящи за вала на електроинструмента присъединителни размери, предизвикват биене и загуба на контрол.
- ▶ **Никога не използвайте повредени или неправилни шайби за острие или болт.** Шайбите за острие и болтът са специално проектирани за вашия циркуляр, за оптимално представяне и безопасна работа.

##### Откат и начини на предотвратяването му

- откатът е внезапна реакция при прищипано, блокирано или разместено циркулярно острие, водеща до неконтролирано повдигане и изскачане на циркуляра от детайла към оператора;
  - ако острието се прищипе или блокира плътно в цепката, то спира да се движи и реакцията на мотора задвижва светкавично уреда обратно към оператора;
  - ако острието се усуче или размести в среза, зъбците на задния ръб на острието могат да забият в горната повърхност на дървото и да доведат до изскачане на острието от среза и движението му назад към оператора.
- Откатът е следствие на неправилно боравене с циркулярната машина и/или неправилни работни процедури и може да бъде предотвратен чрез подходящи предпазни мерки, както е описано по-долу.
- ▶ **Запазете добър контрол върху циркулярната машина и позиционирайте ръцете си така, че да издържат на силите на откат. Стойте винаги настрани от циркулярния диск, никога не поставяйте циркулярния диск в една линия с тялото си.** При възникване на откат циркулярната машина може да отскочи назад,

но работещия с нея може да противодейства на силите на отката, ако са взети подходящи предпазни мерки.

- ▶ **Ако циркулярният диск се заклини или процесът на рязане бъде прекъснат по друга причина, отпуснете пусковия прекъсвач и задръжте циркулярната машина неподвижна в детайла до пълното спиране на въртенето на диска. Никога не опитвайте да извадите циркулярната машина от детайла, докато дискът се върти и съществува опасност от откат.** Откритият причината за заклиняването на циркулярния диск и я отстранете с подходящ мерки.
- ▶ **Когато включвате циркулярна машина, която е рязана в детайл, първо центрирайте диска в междината и се уверете, че зъбите не захващат детайла.** Ако дискът е заклинен, когато включвате машината, може да бъде изхвърлен от детайла или да причини откат.
- ▶ **Подпирайте големи плочи, за да избегнете възникването на откат при притискане и блокиране на диска.** Големи плочи могат да се огънат под действие на собствената си сила на тежестта. Плочите трябва да бъдат подпирани и от двете страни в близост до линията на среза и в края.
- ▶ **Не използвайте тъпи или повредени остриета.** Незапочените или неправилно настроени остриета генерират тясна рязка, което води до прекомерно триене, захващане на острието и откат.
- ▶ **Преди рязане затягайте опорите за дълбочина и наклон на среза.** Ако по време на рязане настройките се променят, циркулярният диск може да се заклини и да предизвика откат.
- ▶ **Бъдете изключително внимателни при рязане в съществуващи стени или други зони без видимост.** Циркулярният диск може да попадне на обекти, които да предизвикат откат.

#### Функция на преградата

- ▶ **Проверявайте преградата за правилно затваряне преди всяка употреба. Не използвайте циркулярната машина, ако преградата не се движи свободно и не затваря веднага. Никога не заклинявайте и не задръжжайте преградата в отворена позиция.** Ако циркулярната машина бъде изтървана по невнимание, предпазният кожух може да се изкриви. Отворите предпазния кожух слоста и се уверете, че може да се движи свободно и не допира до диска или до други детайли при всички възможни дълбочини и наклони на рязане.
- ▶ **Проверете функционирането и състоянието на пружината, затваряща преградата. Ако преградата и пружината не работят правилно, те трябва да се сервизират преди употреба.** Преградата може да работи бавно поради повредени части, натрупвания на гума или на мръсотия.
- ▶ **Уверете се, че основната плоча на циркулярната машина няма да се отмести, когато извършвате "разрязване с пробиване".** Преместването встрани на острието ще причини зацепване и вероятно откат.

- ▶ **Винаги следете дали преградата покрива острието преди да поставите циркуляра върху работен плот или под.** Незащитеното движещо се острие ще доведе до изместване назад на циркуляра и всичко, което е на пътя му, ще бъде срязано. При това се съобразявайте и с времето за движение по инерция на диска след изключване.

#### Допълнителни указания за безопасност

- ▶ **Не бъркайте с ръце в отвора за стружки.** Можете да се нараните върху въртящите се части.
- ▶ **Не работете с циркуляра над нивото на главата.** Така не можете да контролирате електроинструмента достатъчно добре.
- ▶ **Използвайте подходящи прибори, за да откриете евентуално скрити под повърхността тръбопроводи, или се обърнете към съответното местно снабдително дружество.** Влизането в съприкосновение с проводници под напрежение може да предизвика пожар и токов удар. Увреждането на газопровод може да доведе до експлозия. Увреждането на водопровод предизвиква значителни материални щети.
- ▶ **Осигурявайте обработвания детайл.** Детайл, захванат с подходящи приспособления или скоби, е застопорен по здраво и сигурно, отколкото, ако го държите с ръка.
- ▶ **Дръжте здраво електроинструмента при работа с двете ръце и следете за сигурната позиция.** С две ръце електроинструментът се води по-сигурно.
- ▶ **Не използвайте електроинструмента стационарно.** Той не е замислен за употреба с маса за циркуляр.
- ▶ **Не използвайте циркулярни дискове от бързорезна стомана.** Такива циркулярни дискове са крехки и се чупят лесно.
- ▶ **Не режете черни метали.** Нажежените стружки могат да възпламенят съоръжението за прахоизсмукване.
- ▶ **Работете с противопрахова маска.**
- ▶ **При повреждане и неправилна експлоатация от акумулаторната батерия могат да се отделят пари.** Акумулаторната батерия може да се запали или да експлодира. Погрижете се за добро проветряване и при оплаквания се обърнете към лекар. Парите могат да раздразнят дихателните пътища.
- ▶ **Не променяйте и не отваряйте акумулаторната батерия.** Съществува опасност от възникване на късо съединение.
- ▶ **Акумулаторната батерия може да бъде повредена от остри предмети, напр. пирони или отвертки, или от силни удари.** Може да бъде предизвикано вътрешно късо съединение и акумулаторната батерия може да се запали, да запуши, да експлодира или да се прегрее.
- ▶ **Използвайте акумулаторната батерия само в продукти на производителя.** Само така тя е предпазена от опасно за нея претоварване.



**Предпазвайте акумулаторната батерия от високи температури, напр. вследствие на продължително излагане на директна слънчева светлина, огън, мръсотия, вода и овлажняване.** Има опасност от експлозия и късо съединение.

- **Преди да оставите електроинструмента, изчаквайте въртенето да спре напълно.** В противен случай използваният работен инструмент може да допре друг предмет и да предизвика неконтролирано преместване на електроинструмента.

## Описание на продукта и дейността



**Прочетете внимателно всички указания и инструкции за безопасност.** Пропуски при спазването на инструкциите за безопасност и указанията за работа могат да имат за последствие токов удар, пожар и/или тежки травми.

Моля, имайте предвид изображенията в предната част на ръководството за работа.

### Предназначение на електроинструмента

Електроинструментът е предназначен за разрязване на дървесни материали по права линия, перпендикулярно или със скосяване. Със съответните циркулярни дискове могат да се режат и леки строителни материали и пластмаси.

Не се допуска обработването на детайли от черни метали.

### Изобразени елементи

Номерирането на изобразените компоненти се отнася до изображението на електроинструмента на графичната страница.

- (1) Пусков прекъсвач
- (2) Блокировка на пусковия прекъсвач
- (3) Лост за смяна на циркулярния диск
- (4) Спомагателна ръкохватка (изолирана повърхност за захващане)
- (5) Указател за дълбочината на среза
- (6) Основна плоча
- (7) Шестостенен ключ
- (8) Скала за отчитане на дълбочината на среза
- (9) Скала за измерване на ъгъла на скосяване
- (10) Закрепване опора за успоредно водене отпред
- (11) Винт с крилчата глава за предварителен избор на ъгъла на скосяване отпред
- (12) Бутон за ъгъл на скосяване 47° и -1°
- (13) Предпазен кожух
- (14) Винт с крилчата глава за предварителен избор на ъгъла на скосяване отзад
- (15) Закрепване опора за успоредно водене отзад
- (16) Отвор за изхвърляне на стружките

- (17) Ръкохватка (изолирана повърхност за захващане)
- (18) Потребителски интерфейс
- (19) Акумулаторна батерия<sup>a)</sup>
- (20) Бутон за отключване на акумулаторната батерия<sup>a)</sup>
- (21) Затегателен винт
- (22) Застопоряващ фланец
- (23) Циркулярен диск
- (24) Поемащ фланец
- (25) Циркулярен шпиндел
- (26) Бутон за застопоряване на вала
- (27) Двойка скоби за застопоряване<sup>a)</sup>
- (28) Направляваща шина<sup>a)</sup>
- (29) Съвързващ елемент<sup>a)</sup>
- (30) Маркировка на среза 45°
- (31) Маркировка на среза 0°
- (32) Изсмукващ маркуч<sup>a)</sup>
- (33) Маркировки за връзване (4x)
- (34) Плъзгач за предварително установяване на дълбочината на връзване
- (35) Индикатор за състоянието на акумулаторната батерия (потребителски интерфейс)
- (36) Индикатор ECO-режим (потребителски интерфейс)
- (37) Бутон за предварително регулиране на оборотите (потребителски интерфейс)
- (38) Индикатор степен на обороти/режим (потребителски интерфейс)
- (39) Индикатор за състоянието на електроинструмента (потребителски интерфейс)
- (40) Индикатор за температура (потребителски интерфейс)
- (41) Пластмасова вложка за основната плоча
- (42) Плъзгач за регулиране на хлабината на направляващия жлеб (2x)
- (43) Опора за успоредно водене<sup>a)</sup>
- (44) Винт с крилчата глава за опора за успоредно водене (2x)<sup>a)</sup>
- (45) Винт за точно регулиране на косо рязане 0°
- (46) Винт за точно регулиране на косо рязане 45°
- (47) Само за водеща шина на Bosch<sup>a)</sup>
- (48) Торба за прах и стружки

a) Тази принадлежност не е включена в стандартната комплектровка на доставката.

### Технически данни

Циркулярен за връзване	EXKT18V-52G	
Каталожен номер	3 601 FB4 1..	
Номинално напрежение	V=	18

Циркуляр за връзване	EXKT18V-52G	
Разчетна скорост на въртене на празен ход <sup>A)</sup>	min <sup>-1</sup>	2800–5500
макс. дълбочина на рязане		
– при ъгъл на скосяване 0°	mm	52
– при ъгъл на скосяване 45°	mm	32
Застопоряване на вала		
Работа със системата направляващи шини FSN		
Предварителен избор на скоростта на въртене		
Константна електроника		
Размери на основната плоча	mm	305 x 169
Диаметър на циркулярния диск	mm	140
макс. дебелина на тялото на диска	mm	1,4
мин. дебелина на тялото на диска	mm	1,0
макс. дебелина на зъбите/чепраз	mm	2,4
Присъединителен отвор	mm	20
Тегло <sup>B)</sup>	kg	5,5
Тегло без акумулатор <sup>C)</sup>	kg	4,1
препоръчителна температура на околната среда при зареждане	°C	0 ... +35
разрешена температура на околната среда при работа <sup>D)</sup> и при складиране	°C	-20 ... +50
съвместими акумулаторни батерии		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
препоръчителни акумулаторни батерии за пълна мощност		ProCORE18V... ≥ 4,0 Ah EXPERT18V... ≥ 4,0 Ah
препоръчителни зарядни устройства		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18...

Циркуляр за връзване	EXKT18V-52G
	GAX 18... EXAL18...

- A) Измерено при 20–25 °C с акумулаторна батерия **EXPERT18V 8.0Ah**
- B) Със спомагателна ръкохватка, без акумулаторна батерия (теглото на акумулаторната батерия ще откриете на адрес [www.bosch-professional.com](http://www.bosch-professional.com).)
- C) Без акумулаторна батерия (теглото на акумулаторната батерия ще откриете на адрес [www.bosch-professional.com](http://www.bosch-professional.com))
- D) ограничена производителност при температури под < 0 °C  
Стойностите могат да варират според продукта и да зависят от условията на употреба и на околната среда. Допълнителна информация на [www.bosch-professional.com/wac](http://www.bosch-professional.com/wac).

### Информация за излъчван шум и вибрации

Стойностите на емисии на шум са установени съгласно **EN 62841-2-5**.

Равнището A на генерирания шум от електроинструмента обикновено е: равнище на звуковото налягане **99 dB(A)**; мощност на звука **107 dB(A)**. Неопределеност K = 3 dB.

#### Работете с шумозаглушители!

Стойностите на вибриране  $a_h$  (постоянни вибрации),  $p_f$  (повтарящи се ударни вибрации) и неопределеността K са установени съгласно **EN 62841-2-5**:

Рязане на дърво:  $a_{h,w} = 2,5 \text{ m/s}^2$  (K = 1,5  $\text{m/s}^2$ ),  
 $p_{f,w} = 60 \text{ m/s}^2$  (K = 60  $\text{m/s}^2$ )

Посочените в това ръководство за експлоатация ниво на вибрациите и стойност на емисия на шум са измерени съгласно процедура, определена и може да служи за сравняване с други електроинструменти. Те са подходящи също така за предварителна оценка на емисиите на вибрации и шум.

Посочените ниво на вибрациите и стойност на емисии на шум са представителни за основните приложения на електроинструмента. Ако обаче електроинструментът бъде използван за други дейности, с различни работни инструменти или без необходимото техническо обслужване, нивото на вибрациите и стойността на емисии на шум може да се различават. Това би могло значително да увеличи вибрациите и шума през периода на ползване на електроинструмента.

За по-точното оценяване на вибрациите и шума трябва да се отчетат и периодите, в които електроинструментът е изключен или работи на празен ход. Това би могло значително да намали емисиите на вибрации и шум през периода на ползване на електроинструмента.

Предписвайте допълнителни мерки за предпазване на работещия с електроинструмента от въздействието на вибрациите, например: техническо обслужване на електроинструмента и работните инструменти, поддържане на ръцете топли, целесъобразна организация на работните стъпки.

### Акумулаторна батерия

**Bosch** продава акумулаторни инструменти и без акумулаторна батерия. Дали в обема на доставката на Вашия

електрически инструмент се съдържа акумулаторна батерия, можете да научите от опаковката.

### Зареждане на акумулаторната батерия

- ▶ **Използвайте само посочените в раздела Технически данни зарядни устройства.** Само тези зарядни устройства са подходящи за използваната във Вашия електроинструмент литиево-йонна акумулаторна батерия.

**Указание:** Литиево-йонните акумулаторни батерии се доставят частично заредени поради международните предписания за транспорт. За да се гарантира пълната мощност на акумулаторната батерия, заредете я напълно преди първата употреба.

### Поставяне на акумулаторната батерия

Вкарайте заредената акумулаторна батерия в гнездото за акумулаторна батерия докато усетите прещракване.

### Изваждане на акумулаторната батерия



За изваждане на акумулаторната батерия натиснете бутона за освобождаване и издърпайте акумулаторната батерия. **При това не прилагайте сила.**

Акумулаторната батерия разполага с 2 степени на застопоряване, с което се предотвратява изпадането ѝ при натискане по невнимание на деблокиращия бутон. Когато акумулаторната батерия е поставена в електроинструмента, се придържа в нужната позиция от пружина.

### Индикатор за акумулаторната батерия

Указание: Не всеки тип акумулаторна батерия разполага с индикатор за състоянието на зареждане.

Зелените светодиоди на индикатора за акумулаторната батерия показват степента на зареденост на акумулаторната батерия. Поради съображения за сигурност проверката на степента на зареденост е възможна само когато електроинструментът е в покой.

За да видите степента на зареденост на батерията, натиснете бутона за индикация  или . Това е възможно също и при извадена акумулаторна батерия.

Ако след натискане на бутона за индикация не свети нито един светодиод, акумулаторната батерия е повредена и трябва да бъде заменена.

Състоянието на зареждане на акумулаторната батерия се показва и на потребителския интерфейс (вж. „Индикатори за състоянието“, Страница 223).

### Акумулаторна батерия модел GBA 18V... | GBA18V...



Светодиод	Капацитет
Непрекъснато светене 3 × зелено	60–100 %
Непрекъснато светене 2 × зелено	30–60 %
Непрекъснато светене 1 × зелено	5–30 %
Мигаща светлина 1 × зелено	0–5 %

### Тип акумулаторна батерия ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...





Светодиод	Капацитет
Непрекъснато светене 5 × зелено	80–100 %
Непрекъснато светене 4 × зелено	60–80 %
Непрекъснато светене 3 × зелено	40–60 %
Непрекъснато светене 2 × зелено	20–40 %
Непрекъснато светене 1 × зелено	5–20 %
Мигаща светлина 1 × зелено	0–5 %


### Разпознаване на риск от дефект на акумулаторната батерия

#### EXPERT18V... | EXBA18V...

Светодиодите на индикатора за акумулаторната батерия могат да показват наред със състоянието на зареждане на акумулаторната батерия и риск от дефект на акумулаторната батерия.

За да активирате функцията, задръжте бутона за индикатора за състоянието на зареждане  за 3 секунди. Анализът на акумулаторната батерия се сигнализира от светлина на индикатора за акумулаторната батерия. Резултатът се показва на индикатора за акумулаторната батерия.

 **1 LED:** Акумулаторната батерия има висок риск от дефект. Мощността и срокът на работа вече са намалени. Препоръчва се смяната ѝ.

 **5 LED:** Акумулаторната батерия е в добро състояние с нисък риск от дефект.

**Моля, имайте предвид:** Оценката на риска от дефект на акумулаторната батерия функционира двустепенно и предлага опростена оценка на състоянието. Акумулаторната батерия се оценява или в добро състояние или показва увеличен дефект от риск. Няма процентно съотношение на състоянието на батерията.

### Указания за оптимална работа с акумулаторната батерия

Предпазвайте акумулаторната батерия от влага и вода. Съхранявайте акумулаторната батерия само в температурния диапазон от –20 °C до 50 °C. Напр. не оставяйте акумулаторната батерия през лятото в автомобил на слънце.

Периодично почиствайте вентилационните отвори на акумулаторната батерия с мека чиста и суха четка.

Съществено съкратено време за работа след зареждане показва, че акумулаторната батерия е изхабена и трябва да бъде заменена.

Спазвайте указанията за бракуване.

## Монтиране

- ▶ Използвайте само режещи дискове, чиято максимално допустима скорост на въртене е по-висока от скоростта на въртене на празен ход на Вашия електроинструмент.

### Поставяне/смяна на режещия диск

- ▶ Изваждайте от електроинструмента акумулаторната батерия преди всякакви дейности по електроинструмента (напр. поддръжка, смяна на инструмент и др.). Съществува опасност от нараняване при задействане на пусковия прекъсвач по невнимание.
- ▶ При монтирането на циркулярния диск работете с предпазни ръкавици. При допир до циркулярния диск съществува опасност да се нараните.
- ▶ В никакъв случай не използвайте абразивни дискове като работен инструмент.

### Избор на циркулярния диск

Списък на препоръчаните режещи листове можете да намерите в края на това ръководство за експлоатация.

- ▶ Използвайте само циркулярни дискове, които съответстват на посочените в това ръководство за експлоатация и върху електроинструмента данни и са изпитани по EN 847-1 и обозначени по съответния начин.

### Демонтаж на циркулярния диск (вж. фиг. А)

Регулирайте максималната дълбочина на рязане, (вж. „Регулиране на дълбочината на рязане (вж. фиг. С)“, Страница 221).

Поставете електроинструмента за смяна на инструмента най-добре на акумулаторната страна.

- Отворете лоста (3) напред.
- Преместете бутона за блокиране на включването (2) напред и притиснете циркуляра към основната плоча (6), докато попадне с прещракване в позиция за смяна на циркулярния диск.
- Натиснете и задръжте бутона за застопоряване на вала (26).
- ▶ Натиснете бутона за застопоряване на вала (26) само при напълно спрял вал. В противен случай електроинструментът може да бъде повреден.
- С шестостенния ключ (7) развийте застопоряващия винт (21) като въртите в посоката ↻.
- Демонтирайте застопоряващия фланец (22) и циркулярния диск (23) от вала на електроинструмента (25).

### Монтаж на циркулярния диск (вж. фиг. А)

Регулирайте максималната дълбочина на рязане, (вж. „Регулиране на дълбочината на рязане (вж. фиг. С)“, Страница 221).

Поставете електроинструмента за смяна на инструмента най-добре на акумулаторната страна.

- Отворете лоста (3) напред.

- Преместете бутона за блокиране на включването (2) напред и притиснете циркуляра към основната плоча (6), докато попадне с прещракване в позиция за смяна на циркулярния диск.
- Почистете циркулярния диск (23) и всички детайли, които ще монтирате.
- Поставете циркулярния диск (23) на центрования фланец (24). Посоката на рязане на зъбите (означена със стрелка върху диска) и посоката на въртене (означена със стрелка върху предпазния кожух (13)) трябва да съвпадат.
- Поставете застопоряващия фланец (22) и навийте винта (21) като го въртите в посоката ↻. Внимавайте опорният фланец (24) и застопоряващият фланец (22) да са влезли правилно в позициите си.
- Натиснете и задръжте бутона за застопоряване на вала (26).
- С шестостенния ключ (7) затегнете застопоряващия винт (21) като го въртите в посоката ↻. Моментът на затягане трябва да е 6–9 Nm; това съответства прибл. на затягане на ръка плюс ¼ оборота.
- Върнете лоста (3) в начална позиция. При това циркулярът се връща под действие на пружината в изходната си позиция.

### Система за прахоулавяне

Избягвайте работата без редуциращи праха мерки.

Подходяща прахоуловителната приставка или прахоуловителна кутия/торбичка редуцира вредното за здравето прахово натоварване. Осигурявайте добро проветряване на работното място. По правило използвайте подходяща дихателна защита. При използване на прахоуловителна кутия я изправайте своевременно и почиствайте редовно филтърния елемент, за да гарантирате оптимално прахоизсмукване.

При използване на прахосмукачка спазвайте по-долу посочените изисквания. Спазвайте валидните във Вашата страна законови разпоредби, валидни при обработване на съответните материали.

#### Изисквания към прахосмукачките

Препоръчителен номинален диаметър на маркуца	mm	35
Необходим вакуум <sup>A)</sup>	mbar hPa	≥ 230 ≥ 230
Необходим дебит <sup>A)</sup>	l/s m <sup>3</sup> /h	≥ 36 ≥ 129,6
Препоръчителна ефективност на филтъра		Клас на прах M <sup>B)</sup>

A) Стойност на порта за прахосмукачка на електроинструмента

B) Съгласно IEC/EN 60335-2-69

Спазвайте указанията за прахосмукачката. При намалена смукателна мощност прекъснете работата и отстранете причината.

### Изхвърляне на стружки (вж. фиг. I)

Изхвъргачът на стружки (16) може да се върти свободно.

Към изхвъргача на стружки **(16)** може да се присъединят смукателен шланг с диаметър 35 mm или торба за прах и стружки **(48)**.

За осигуряване на оптимално изсмукване изхвъргачът на стружки **(16)** трябва да се почиства редовно.

#### Външна система за прахоулавяне

Поставете смукателен шланг с диаметър 35 mm **(32)** (принадлежност) на изхвъргача на стружки **(16)**. Свържете шланга **(32)** към прахосмукачка (не е включена в окомплектовката). Преглед на начина на включване към различни прахосмукачки ще намерите в края на това ръководство за експлоатация.

Използваната прахосмукачка трябва да е пригодна за работа с обработвания материал.

Ако при работа се отделя особено вреден за здравето прах или канцерогенен прах, използвайте специализирана прахосмукачка.

## Работа с електроинструмента

- **Изваждайте от електроинструмента акумулаторната батерия преди всякакви дейности по електроинструмента (напр. поддръжка, смяна на инструмент и др.).** Съществува опасност от нараняване при задействане на пусковия прекъсвач по невнимание.

### Работни режими

#### Регулиране на дълбочината на рязане (вж. фиг. С)

- **Регулирайте дълбочината на рязане съобразно дебелината на стената на обработвания детайл.** От обратната страна на детайла дискът трябва да се подава на разстояние, по-малко от една височина на зъба.

Натиснете плъзгача **(34)** и задайте желаната дълбочина на рязане (дебелина на материала + височина на зъба на циркулярния диск) по скалата за дълбочина на рязане **(8)**.

Индикаторът за дълбочина на рязане **(5)** показва дълбочината на рязане при използване на водеща шина на Bosch. При рязане без водеща шина стойността на дълбочината на рязане се увеличава с дебелината една водеща шина на Bosch.

#### Регулиране на ъгъла на скосяване

Поставете електроинструмента върху равна повърхност, за да се опре напълно основната плоча **(6)**.

Разхлабете винтовете с крилчата глава **(11)** и **(14)**. Наклонете ръчния циркуляр настрани. Настройте желания наклон, като отчитате по скалата **(9)**. Затегнете отново винтовете с крилчата глава **(11)** и **(14)**. **Внимание:** При това не използвайте сила върху спомагателната ръкохватка **(4)** или триона. При неспазване може по погрешка да се настройт различни ъгли на скосяване с крилчатите винтове **(11)** и **(14)**. Така основната плоча **(6)** вече не е равна върху повърхността на FSN направляващата шина. Ако завинтите едновременно двата крилчати винта, може да е нужно трионът да се подпре от долната страна на спомагателната ръкохватка **(4)**. При това не упражнявайте

сила върху спомагателната ръкохватка **(4)** или триона, за да избегнете различни настройки.

Ако въпреки това настройките са различни, разхлабете двата крилчати винта **(11)** и **(14)** отново. Настройте повторно ъгъла на скосяване както е описано по-горе.

Циркулярът може да бъде настроен на наклони  $-1^\circ$  или  $+47^\circ$ . За целта натиснете при завъртането допълнително бутона **(12)** за ъгъл на скосяване  $-1^\circ$  или за ъгъл на скосяване  $+47^\circ$ .

**Указание:** При срезове под наклон дълбочината на среза е по-малка от стойността, която се отчита по скалата **(8)**.

**Забележка:** Максималният ъгъл на скосяване и максималната дълбочина на рязане са оптимизирани за използване с водеща шина на Bosch.

**Забележка:** С винтовете за точно регулиране **(45)** и **(46)** можете да регулирате отново ъгъла за косо рязане, например след удар.

**Рязане без водеща шина:** При рязане под ъгъл  $45^\circ$  без водеща шина дълбочината на рязане по скалата за дълбочина на рязане **(8)** трябва да бъде регулирана на не повече от 40 mm за осигуряване на ъгловата точност и качеството на рязане.

#### Маркировка на срезовете (вж. фиг. В)

Маркировката на среза  $0^\circ$  **(31)** показва позицията на циркулярния диск при рязане на  $0^\circ$  - при използване с или без водеща шина.

Маркировката на среза  $45^\circ$  **(30)** показва позицията на циркулярния диск при рязане под ъгъл  $45^\circ$  - при използване без водеща шина.

**Забележка:** Позицията на връзване на циркулярния диск в обработвания детайл се вижда при използване на водеща шина с помощта на маркировките за връзване **(33)**.

## Пускане в експлоатация

### Включване и изключване

За **включване** на електроинструмента първо натиснете бутона за деблокиране на пусковия прекъсвач **(2)** и **след това** днатиснете и задържете пусковия прекъсвач **(1)**.

При натискане на деблокиращия бутон **(2)** се освобождава същевременно механизма за връзване и електроинструментът може да бъде притиснат надолу. Така режещият диск се връзва в детайла. При повдигане електроинструментът се връща отново в начална позиция и механизмът за връзване се блокира.

За да **изключите** електроинструмента, отпуснете пусковия прекъсвач **(1)**.

**Указание:** Поради съображения за сигурност пусковият прекъсвач **(1)** не може да бъде застопорен във включено положение и по време на работа трябва да бъде държан натиснат.

### Модул за постоянна скорост на въртене

Електронен модул поддържа скоростта на въртене на празен ход и под натоварване практически постоянна, с което осигурява постоянно добра производителност.

**ECO-режим**

Когато електроинструментът се използва в енергийно икономичния ECO-режим, времето на работа на акумулатора може да се удължи приблизително с до 20 %.

Когато ECO-режимът е активен, на индикацията Степен на скорост на въртене/Режим (38) се показва символът E. Допълнително свети индикаторът ECO-режим (36).

**Предварителен избор на скоростта на въртене**

В основната настройка са настроени предварително 6 степени на скоростта на въртене и ECO-режим.

Долната таблица показва предварително настроените обороти (основни настройки) за всеки програмиран брой степени.

	Основна настройка скорост на въртене при степен					
	1	2	3	4	5	6
	[min <sup>-1</sup> ]	[min <sup>-1</sup> ]	[min <sup>-1</sup> ]	[min <sup>-1</sup> ]	[min <sup>-1</sup> ]	[min <sup>-1</sup> ]
<b>Брой степени за скорост на въртене</b>						
<b>ECO</b>	4260 <sup>A)</sup>	-	-	-	-	-
<b>2</b>	2800	5500	-	-	-	-
<b>3</b>	2800	4100	5500	-	-	-
<b>4</b>	2800	3700	4600	5500	-	-
<b>5</b>	2800	3500	4100	4800	5500	-
<b>6</b>	2800	3300	3900	4400	5000	5500

A) ±25 %

Необходимата скорост на въртене зависи от използвания циркулярен диск и обработвания материал (вижте прегледа на производствената гама циркулярни дискове в края на това ръководство за експлоатация). Това предотвратява прегряването на зъбите при рязане.

С бутон за предварителен избор на оборотите (37) можете да изберете предварително необходимите обороти и по време на работа.

Данните в следващата таблица са препоръчителни стойности за основната настройка с 6 предварително настроени степени на скорост на въртене, както и ECO-режим.

Материал	Приложение	Работен инструмент	Степен на скоростта на въртене	[min <sup>-1</sup> ]
Твърдо дърво, меко дърво	Рязане	Expert for Wood T42 (фино) Expert for Wood T24 (грубо)	6	5500
Дървесно-талашитни и дървесно-влакнести плоскости, включително плоскости от дървени частици	Рязане	Expert for Wood T42 (фино) Expert for Wood T24 (грубо)	3-6	3900-5000
Дървесно-талашитни и дървесно-влакнести плоскости, включително плоскости от дървени частици	Рязане	Expert for Wood T42 (фино) Expert for Wood T24 (грубо)	ECO	4260 <sup>A)</sup>
Шперплат и обработени повърхности (ПДЧ, МДФ)	Рязане	Expert for Laminated Panel T42	6	5500
Пластмаси	Рязане	Expert for High-Pressure Laminate T42 Expert for Aluminium T48	2-5	3350-4950
Акрилно стъкло	Рязане	Expert for High-Pressure Laminate T42 Expert for Aluminium T48	4-5	4400-4950

Материал	Приложение	Работен инструмент	Степен на скоростта на въртене	[min <sup>-1</sup> ]
Гипсфазерни и циментфазерни плоскости	Рязане	Expert for Fibre Cement T4	1–4	2800–4400

A) ±25 %

#### Индикатори за състоянието

Индикатор за състоянието на акумулаторната батерия (потребителски интерфейс) (35)	Значения/причина	Решение
Зелено	Акумулаторната батерия заредена	–
Жълто	Акумулаторната батерия е почти празна	Акумулаторната батерия трябва скоро да бъде заменена или заредена
Червено	Акумулаторната батерия е изтощена	Заменете, респ. заредете акумулаторната батерия

Индикатор за температура (40)	Значения/причина	Решение
жълто	Достигната е критична температура (електродвигател, електроника, акумулаторна батерия)	Оставете електроинструмента да работи на празен ход и да се охлади
червено	Електроинструментът е прегрял и се изключва	Оставете електроинструмента да се охлади

Индикатор за статуса на електроинструмента (39)	Значения/причина	Решение
зелено	Състояние ОК	–
жълто	Достигната е критична температура или акумулаторната батерия е почти празна	Оставете електроинструмента да работи на празен ход и да се охлади или скоро трябва да замените или заредите акумулаторната батерия
червено	Електроинструментът е прегрял или акумулаторната батерия е празна	Оставете електроинструмента да се охлади или заменете/заредете акумулаторната батерия
мигащ червено	Защитата от повторен пуск се е активирала	Изключете и отново включете електроинструмента, респ. отстранете акумулаторната батерия и я поставете отново.

#### Указания за работа

Предпазвайте режещите дискове от резки натоварвания и удари.

Водете електроинструмента равномерно и с леко избутване по посока на рязането, за да постигнете добро качество на среза. Твърде силното избутване намалява експлоатационния живот на работните инструменти значително и може да навреди на електроинструмента.

Производителността на рязане и качеството на среза зависят в значителна степен от състоянието и формата на зъбите на режещия диск. Затова използвайте само добре заточени и подходящи за разрязвания материал дискове.

#### Разрязване на дървесен материал

Изборът на режещия диск зависи от вида на дървесината, качеството и дали се разрязва надлъжно или напречно на влакната.

При надлъжно рязане на детайли от иглолистна дървесина (смърч) се образуват дълги спиралообразни стърголини.

Отделящият се при обработването на бук и дъб прах е изключително вреден за здравето, затова винаги работете с прахоуловителна/аспирационна система.

#### Разрязване на пластмаса

**Указание:** При рязане на пластмаса, особено на PVC, се образуват дълги спираловидни стружки, които могат да бъдат заредени със статично електричество. Вследствие

на това отворът за изхвърляне на стружки (16) може да се запуши. Най-добре работете с прахоизсмукване. Включете електроинструмента, допрете го до детайла и внимателно започнете среза. След това продължете с по-голямо подаване и без прекъсване, за да не се зацапат режещите зъби.

### Разрязване на леки строителни материали (материали с минерални съставки)

#### ► При разрязване на леки строителни материали спазвайте законовите разпоредби и указанията на производителя.

Допуска се само сухо разрязване на леки строителни материали и само при използването на външна система за прахоулавяне. Винаги работете с водещата шина (28) (не е включена в окомплектовката).

Прахоусмуквачката трябва да е предназначена за засмукване на прах от инертни материали. Bosch предлага подходящи прахоусмуквачки.

### Раззване с водеща шина (вж. фиг. В)

С помощта на водещата шина (28) можете да извършвате прави срезове.

Гумено уплътнение на водещата шина служи като предпазител, който при рязане на дървени детайли предпазва откъртане на парченца от повърхността. За целта зъбите на циркулярния диск трябва да са разположени плътно до гуменото уплътнение.

Преди първо ползване на гуменото уплътнение с водещата шина (28) то трябва да бъде настроено за работа с ползвания ръчен циркуляр. За целта допрете водещата шина (28) до детайл по цялата ѝ дължина. Настройте дълбочината на рязане прилб. 9 mm и наклон на среза под прав ъгъл. Включете циркуляра и го преместете с равномерно подаване и умерено притискане по посока на рязане.

С помощта на съединителното звено (29) могат да бъдат наставени две водещи шини. Застопоряването се извършва с помощта на четирите винта, които са на съединителното звено.

### Монтаж на водещата шина към основната плоча (вж. фиг. Е)

Вграденият в основната плоча (6) тесен жлеб (47) може да се използва за показаните на страницата за принадлежности водещи шини. Поставете циркуляра върху водещата шина и при необходимост регулирайте с двата плъзгача (42) точната сглобка на циркуляра и водещата шина.

За приспособяване на основната плоча към направляващи шини на други производители с по-широк борд де-монтирайте пластмасовата вложка (41).

### Раззване с опора за успоредно водене (вж. фиг. F - G)

Опората за успоредно водене (43) позволява извършването на прецизни срезове успоредно на ръб на детайла, напр. разрязването на еднакви летви.

Вкарайте направляващите на приспособлението за успоредно водене (43) през водачите в основната плоча (6). Монтирайте винтовете с крилчатата глава (44) от двете

страни, както е показано на фигурата, но все още не затягайте винтовете с крилчатата глава (44).

Задайте желаната ширина на рязане като скална стойност на съответната маркировка за рязане (31) или (30), (вж. „Маркировка на срезовете (вж. фиг. В)“, Страница 221). Затегнете винтовете с крилчатата глава (44).

### Раззване с помощна опора (вж. фиг. H)

За обработване на по-големи детайли или за разрязване по права линия можете да закрепите към детайла дъска или летва като помощна опора и да водите циркуляра, като опирате основната плоча към нея.

## Поддържане и сервиз

### Поддържане и почистване

#### ► За да работите добре и безопасно, поддържайте чисти електрическия инструмент и вентилационните отвори.

Предпазният кожух (13) трябва да може да се движи свободно и да се затваря самостоятелно. Затова поддържайте зоната около предпазния кожух (13) винаги чиста. Отстранявайте прах и стружки с четка.

Поддържайте винаги чисти торбата за прах и стружки, изхвъргача на стружките, основната плоча, водещата шина и жлеба за водещата шина.

Ненапластени дискове могат да бъдат защитени от корозия чрез нанасяне на тънък слой несъдържащо киселини машинно масло. За да предотвратите изцапването на дървото, преди разрязване почиствайте машинното масло.

Отлагането на смола или лепило/туткал по режещия диск влошава качеството на среза. Затова почиствайте дисковете веднага след употреба.

### Клиентска служба и консултация относно употребата

#### България

Тел.: +359(0)700 13 667

Линкът към нашите сервизни адреси и гаранционни условия ще откриете на последната страница.

Моля, при въпроси и при поръчване на резервни части винаги посочвайте 10-цифрения каталожен номер, изписан на табелката на уреда.

### Бракуване

Електроинструментите, акумулаторните батерии и допълнителните приспособления трябва да бъдат предавани за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.



Не изхвърляйте електроинструменти и акумулаторни или обикновени батерии при битовите отпадъци!



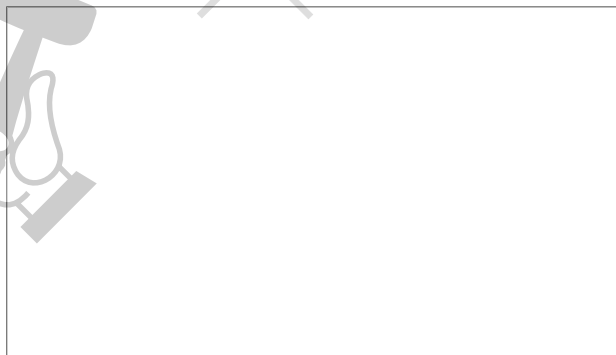
**Robert Bosch Power Tools GmbH**  
70538 Stuttgart  
GERMANY

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

**1 609 92A C1H** (2025.08) TAG / 311



**1 609 92A C1H**



de  
en  
fr  
es  
pt  
it  
nl  
da  
sv  
no  
fi  
el  
tr  
pl  
cs  
sk  
hu